仿單標籤粘貼表

產品名稱	Elastine 天使光圈女神染髮霜—典雅黑棕 (第 1 劑、第 2 劑)	申請廠商	台灣樂金生活健康股份有限公司
許可證字號	衛部粧輸字第 023554 號		



核定草本

仿單標籤粘貼表

產品名稱	Elastine 天使光圈女神染髮霜—典雅黑棕 (第 1 劑、第 2 劑)	申請廠商	台灣樂金生活健康股份有限公司
許可證字號	衛部粧輸字第　　號		





核定草本

Elastine

NATURAL COLOR

Elastine 天使光圈女神染髮霜
自然又時尚的Coloring

使用說明書
(請先詳閱本說明書，再進行染髮)

使用注意事項

1 有下列情況者請勿染髮

(1) 過去因使用染髮劑時皮膚有異常反應（發腫、發炎等），或在染髮後有斑疹、紅腫、發癢，或有噁心嘔吐等體內不適的經驗。
(2) 皮膚測試結果有異常狀況。
(3) 在頭部、臉部、頸部有發腫、受傷、皮膚疾病者。
(4) 婦女每個月生理期、懷孕中或可能懷孕者。
(5) 處於生產後、生病、病後恢復期者，或其他身體異常者。
(6) 具有特殊體質者、腎臟疾病、或曾患有血液疾病之患者，使用前應先向專科醫生洽詢。
(7) 持續身體不適者(持續微熱、倦怠感、心悸、呼吸困難的症狀，或流鼻血等，經常性出血，經期中或處於難以止血狀態者)。

2 染髮前注意事項

(1) 請務必於每次染髮前2天（48小時）依右側指示做皮膚測試。皮膚測試是為了瞭解您是否會對染髮劑起過敏反應，即使過去從未發生過敏經驗，也可能因體質的改變而發生過敏等副作用，因此每次請務必進行測試。
(2) 此為用於頭髮之產品，請勿使用於頭髮以外之地方。
(3) 請勿染眉毛、睫毛，以避免藥劑流入眼睛中。
(4) 剛剃除臉上汗毛時請勿使用本產品，因皮膚上可能有細微傷口，容易受到刺激。
(5) 染髮前後1週請勿燙髮，以免使頭髮損傷或退色情況發生。

3 染髮中注意事項

(1) 染色或洗髮期間請盡量避免染髮液進入眼睛。若不慎誤入眼睛，可能會引起嚴重的疼痛或造成眼睛受傷(角膜發炎)。誤入眼睛時，千萬不可用手搓揉，請馬上使用水或溫水沖洗15分鐘以上，並立刻就診。請勿任意使用眼藥。
(2) 染髮中斑疹、紅腫、浮腫、發癢，強烈刺激感等的皮膚異常，或感覺噁心、嘔吐等異常狀況，請立即停止染髮，並徹底清洗染髮液。若不立即處理可能會造成狀況更加惡化。
(3) 請盡量避免染髮液沾染在臉部、脖子上。沾染到染髮液時，請立即用乳液擦拭及用清水清洗，若不盡快處理，可能難以清除。為防止手指、指甲受到汙染，請戴手套進行染髮。
(4) 請於通風良好處進行染髮。
(5) 請勿在染髮中洗澡或在染髮前沾濕頭髮，以避免染髮液可能透過汗水和水氣進入眼睛。

4 染髮後注意事項

(1) 頭部、臉部、頸部等有斑疹、紅腫、發癢、水泡等皮膚異常反應發生時，請勿用手抓或搓揉發炎部位，請立即就診，請勿任意塗抹藥品。
(2) 染髮後感覺噁心等身體不適者，請洽詢醫生。

5 其他注意事項

(1) 有下列情形請注意衣服、帽子、枕頭套等，可能會沾染到顏色。
- ▶ 頭髮濕時（因運動、游泳等而大量流汗時，梳子濕時，洗頭髮後等）。
- ▶ 大量使用生髮水、造型品、護髮類等的頭髮用品。

(2) 染髮液沾染到衣服、地板、毯子、牆壁等會無法清除，請注意使用。
(3) 混合的染髮液請勿保存在密閉的容器內，以避免從混合的液體產生的氣體壓力，可能有容器破損的危險，故丟棄容器時務必將蓋子打開再丟掉。
(4) 混合液的殘液已無染髮效果，請務必丟棄。

6 保管注意事項

(1) 請放置於嬰幼兒童不易拿取處，以避免誤食而造成危險。
(2) 請避免高溫或光線直射，保存於陰涼處。
(3) 剩餘的未混合使用的液體請避免光線直射，避免與空氣接觸，並存放在陰涼處。

產品內容物



第1劑 17g x3 | 第2劑 20g x3 | 手套 | 塑膠袍 | 染髮梳 | 使用說明書 | 混合容器 | 頭皮隔離精華液

皮膚測試方法

❗ 每次染髮前2天（48小時）需做皮膚測試



❖ 準備物品 ❖ (另行準備)：第1劑 | 第2劑 | 棉花棒 | 面紙 | 混合容器

1 準備測試用混合液

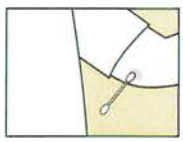
(1) 打開第2劑，倒入少量液體至容器中。。
(2) 將第1劑與上述的第2劑以1比1的比例混合。

2 塗抹混合液

(1) 將手臂內側或耳朵後面清洗乾淨並擦乾。
(2) 取測試液數滴，塗抹於清洗之皮膚，其大小如十元硬幣，使其自然乾燥。

3 靜置48小時

(1) 針對塗抹部位進行2次觀察，第一次是塗抹後30分鐘，第二次是塗抹後48小時。
(2) 若在48小時前塗抹部位有斑疹、發癢、水泡、刺激等皮膚異常狀況時，請勿用手觸碰，並立即清洗停止染髮。



4 沒有異常情況，方可進行染髮

48小時以內發現上述的異常情況，無法進行染髮

- ▶ 對染髮產品有過敏反應經驗。
- ▶ 目前有頭皮敏感、發癢、有傷口的情況。

用法・用量

1. 先將隔離頭皮精華液，均勻塗於頭皮上。
2. 再擠出適量之第1劑(17g)和第2劑(20g)，於混合容器上充份攪伴均勻。
3. 使用專用染髮梳，由不易上色處先染，再染頭頂部份，最後全面均勻梳於頭髮上。
4. 等候約20~30分鐘後，先用溫水沖洗至水變乾淨即可。

LG 生活健康

顧客諮詢專線
☎ 02-8787-8739
(付費電話)

對染髮方式有疑問者請洽詢顧客諮詢專線

本產品有保產品責任險，請安心使用
請勿以本產品為嬰幼兒染髮

使用方法及順序 請仔細閱讀黃框內的指南

染髮相關檢查事項

(1) 本產品不適用於補染或曾將頭髮漂染或頭髮有嚴重受損者，染後髮色可能與示意圖有差異。
(2) 一盒份量適合中長髮(肩膀至腋下之間長度)，如果您的髮量較多或是頭髮較長，建議您可使用2盒。
(3) 請務必使用於乾髮上。
(4) 請拿下眼鏡、隱形眼鏡、飾品類再進行染髮。
(5) 本產品置於太冷或溫度太高的地方，可能會讓頭髮受損、頭皮刺激或造成混合液不易形成泡沫的狀況。
(6) 染髮中禁止於傷口上使用紅藥水（Mercurochrome）、碘、雙氧水(過氧化氫系)的消毒藥水。
(7) 請斟酌頭髮受損的問題，最少經過2週以上再進行染髮。

第1階段 頭皮保護精華

1. 請先用粗齒梳將頭髮梳順



2. 使用內附的頭皮隔離精華以按摩的方式塗抹於頭皮敏感部位



3. 使用後若有剩餘的精華液，則塗抹在如額頭的髮線、耳朵、脖子後方等容易沾到染髮劑的部位， 染髮後較容易清除。

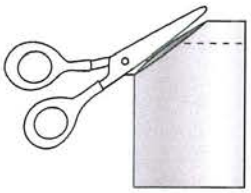


保護時注意事項

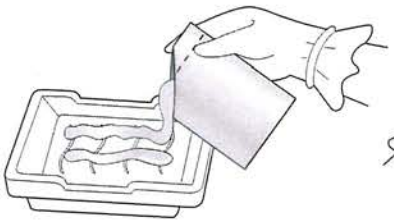
* 請勿將頭皮隔離精華塗抹在頭髮上。
* 若塗在頭髮上可能會降低染髮效果。

第2階段 製作混合液

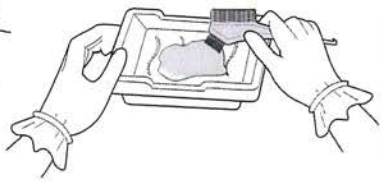
1. 戴上手套，分別打開一包第1劑和第2劑。（利用剪刀可俐落打開）



2. 將第1劑和第2劑擠到容器裡。（請參閱右方的注意事項）



3. 使用內附的梳子充分混合染劑。



染髮前注意事項

* 混合的染髮霜攪拌後，請立即使用，放置越久效果越不顯著。
* 混合的染髮霜顏色和染色後的髮色有所差異。
* 白髮的染色範圍較大時，請使用2包第1劑和第2劑，染整頭請使用3包。

第3階段 塗抹混合液（請使用於乾髮上）

1. 利用梳子將混合液塗抹於需要染髮的部位



2. 依照以下順序塗抹混合液

① 白髮多的部分
② 後腦勺
③ 頭頂

3. 髮根的部份使用刷子仔細塗抹

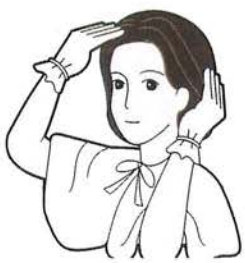


染髮時注意事項

* 塗抹前於接近髮際的臉部皮膚擦卸妝乳或乳液，可輕鬆清除沾到皮膚的染劑。
* 塗抹時將頭髮梳順，盡量避免產生界線。

第4階段 完成染髮

1. 仔細塗抹後，靜置20~30分鐘。（持續梳髮更佳）



2. 染髮後用溫水充分沖洗頭髮，再使用洗髮精清洗乾淨。



染髮後注意事項

染後頭髮的顏色根據本身的頭髮特質和溫度、放置時間而有所不同

・若想要深一點的髮色
・本身的髮色深 ▶ **靜置時間加長!**
・頭髮偏粗

160216 리뉴얼 베리에이션
160317 전체변경
160322 전_후면 위치 변경
160323 측면 제조일자 기입부분 사이즈 변경
160323 전달-덕수(테스트용)
160324 전달-덕수
160325 문안추가
160328 전달-덕수
160328 전성분 수정
160329 전달-덕수
160330 염색하기 전 수정

Elastine

내추럴컬러 (흑갈색) / 개입

규격:106x63x181mm
재질:SC마일라 400g
인쇄:옵셋6도(원색4도+별색2도)
코팅:유광라미네이팅
후가공:크루즈박

PRINT COLOR





반드시 패치테스트 후 사용하세요

자연스러운 흑갈색 새치멋내기용

내추럴 컬러
NATURAL COLOR

Elastine

주의사항을 확인하세요!

새치커버와 함께 세련된 멋내기 컬러까지!

마치 원래 머리색처럼
자연스러운 흑갈색

☑ 동안을 연출하는 세련된 컬러기술
컬러와 윤기를 동시에 잡는 엘라스틴만의 Color Expert System



☑ 두피자극 완화를 위한 소나무 수딩 에센스
염색 전 두피에 톡톡! 은은한 솔향과 함께 두피진정

☑ 모발에 생기를 부여하는 허브 컴플렉스
생기있는 모발을 가꾸어주는 5가지 허브성분
녹차, 로즈마리, 호스테일, 라벤더, 백합 추출물 함유

☑ 3회분! 나누어 사용이 편리한 별도포장

이 제품은 새치멋내기용 제품입니다. 적은 새치모발 커버와 함께 세련된 컬러를 연출합니다. 완전히 밝은 염색을 원하시는 경우, 멋내기전용 제품을 사용하여 주세요.

염색하기 전!

염색하기 전 첨부된 사용설명서를 꼼꼼하게 읽고, 사용법을 꼭 지켜 염색하시기 바랍니다.

- 이 제품은 p-페닐렌디아민, m-아미노페놀, 2-메틸-5-하드록시에틸아미노페놀, N,N-비스(2-하드록시에틸)-p-페닐렌디아민설페이트, 프로필렌글리콜이 함유되어 있어 알레르기 발생 가능성이 있으므로 사용상 주의사항에 따라 염색 전 피부시험(patch test)을 실시하고 사용하시기 바랍니다.
- 환기가 잘 되는 곳에서 사용해 주세요. 속눈썹이나 눈썹에 사용하지 마세요.
- 눈에 들어갔을 경우 물로 잘 씻어내고 전문의의 진료를 받으세요.
- 염색 후 반드시 모발을 깨끗이 헹궈주세요.

주성분명 | 흑갈색

- **1제:염모제** p-페닐렌디아민 레소르시놀, m-아미노페놀, p-아미노페놀, o-아미노페놀, 엔브2,4-디아 미노페녹시에탄올, 2-메틸-5-하드록시에틸아미노페놀, p-아미노-o-크레졸, N,N-비스(2-하드록시에틸)-p-페닐렌디아민 설페이트
- **2제:산화제** 과산화수소수(35%)

효능효과 | 모발의 염모(흑갈색)

- 제품명:엘라스틴 내추럴컬러 크림염색 흑갈색
- 본 제품은 공정거래위원회 고시에 의거 보상 받을 수 있습니다.
- 고객상담실:080-023-7007(수신자 요금 부담)
- 연구개발 및 제조의뢰자:**(주)엘지생활건강**
충북 청주시 흥덕구 2순환로 765
- 제조자:(주)에진화장품
인천 남동구 남동서로 312

- 제조일자 및 제조번호 용기 별도 표기
- 사용기한:제조일로부터 36개월
- 저장방법:기밀용기에 차광하여 실온(1~30℃) 보관

의약외품

8 801051 193480

저자극의 자연스럽고 세련된 컬러링 (새치멋내기용)



내추럴 컬러
NATURAL COLOR

컬러가이드

- 붉은빛 갈색
- 오렌지빛 자연갈색
- 세련된 자연밤색
- 부드러운 진갈색
- 자연스러운 흑갈색

모발의 상태에 따라 색상이 다르게 나옵니다. 사용에 참고하세요.

용법용량

• 1제(51 g)와 2제(60 g)의 비율로 사용 직전에 잘 섞은 후 모발에 균등히 발라 주십시오. • 20분 후에 미지근한 물로 잘 헹군 후 비누나 샴푸로 깨끗이 씻고 마지막에 따뜻한 물로 충분히 헹구어 주십시오. • 용량은 모발의 양에 따라 적절히 증감하시면 됩니다.

구성품

- 1제(17 g)X3팩
- 2제(20 g)X3팩
- 염색용 빗
- 장갑 및 비닐가운
- 사용설명서
- 수딩에센스10 ml
- 혼합용기

核定草本

中文標籤.

無添加化學成分阿摩尼亞，無臭味不刺鼻，韓國獨家專利，快速自然上色，可染白髮，可局部及分次使用

Elastine 天使光圈女神染髮霜—典雅黑棕(第 1 劑、第 2 劑)

Elastine Natural Color Deep Brown

(灰白髮適用)# A2121002

■產品特色

1.全新升級獨家專利，不含阿摩尼亞，展現自然時尚髮色，完美覆蓋

1.全新升級韓國獨家專利，無添加阿摩尼亞，展現自然時尚髮色，完美覆蓋

LG 生活健康獨家染劑滲透專利技術(韓國專利號碼：10-0754122、10-1108384)，不含刺激的阿摩尼亞，可滲透毛鱗片營造出自然髮色，同時提升頭髮健康潤澤感，滿足染後色澤與髮質。掌握韓國流行時尚髮色，呈現完美亮澤髮質。

2. 獨特染前頭皮隔離精華液，降低頭皮刺激感

獨特附加染前頭皮隔離精華液，添加草本萃取精華，在染髮前加強保濕、舒緩敏感並滋養髮根平衡油脂分泌，降低頭皮刺激感。

3. 添加多種草本精華香氛，賦予頭髮生命力

在染劑中添加綠茶、迷迭香、薰衣草、百合等多種草本萃取物，在染髮同時也能提供髮絲豐富營養，給予秀髮生命力，散發淡雅香氛。

4.男女均適合，輕巧單包裝，可局部及分次使用，輕鬆補染，快速方便

單包設計，不滴落綿密乳霜配方，內含多功能雙頭染髮梳及攪拌盒，可依染髮部位分次使用，即使局部補染也簡單不浪費。顏色自然亮澤，男女均適用。

■用途：染髮

染髮前，請仔細閱讀內附使用說明書，並依照正確使用方法。

●本產品內含 p-phenylenediamine、 m-aminophenol，可能會引起過敏現象，請依照注意事項進行肌膚測試後使用。

●請於通風佳的空間使用。

●請勿用於眉毛或睫毛上。

●若不慎碰觸眼睛，請以大量清水沖淨，並洽詢醫師。

●染髮後務必充分洗淨頭髮。

核定草本

■英文成分:

第一劑：染髮劑

主成分: w/w(%)

● p-PHENYLENDEIAMINE	0.751%
● RESORCINOL	0.600%
● o-AMINOPHENOL	0.200%
● m-AMINOPHENOL	0.200%
● 2-METHYL-5-HYDROXYETHYLAMINOPHENOL	0.200
● N,N-BIS(2-HYDROXYETHYL)-p-PHENYLENEDIAMINE SULFATE	0.150%
● p-AMINOPHENOL	0.100%
● 2,4-DIAMINOPHENOXYETHANOL HCL	0.100%
● 4-AMINO-2-HYDROXYTOLUENE	0.050%

食品藥物管理署 修~~0.350~~ 章

其它成份:

WATER、CETEARYL ALCOHOL、ETHANOLAMINE、CETEARETH 30、HYDROGENATED POLY(C6-14 OLEFIN) 、BIS(C1315 ALKOXY)PG-AMODIMETHICONE、CETEARETH 3、DIPROPYLENEGLYGOL、STEARTRIMONIUM CHLORIDE、OLETH-5 PHOSPHATE、FRAGRANCE、CYSTEINE HCL、DIOLEYL PHOSPHATE、QUATERIUM-18、CETETH-20 PHOSPHATE、SODIUM METABISULFITE、OLETH-30、SILICONE QUATERNIUM-16、COCAMIDE MEA、MICROCRYSTALLINE WAX、TETRASODIUM EDTA、DICETYL PHOSPHATE、ERYTHORBIC ACID、SALICYLIC ACID、UNDECETH-11、BUTYLOCTANOL、UNDECETH-5 、PEG-45M 、CAMELLIA SINENSIS LEAF EXTRACT 、ROSMARINUS OFFICINALIS (ROSEMARY) EXTRACT 、EQUISETUM GIGANTEUM EXTRACT 、LAVANDULA ANGUSTIFOLIA (LAVENDER) EXTRACT、LILIUM TIGRINUM EXTRACT、ETHOXYDIGLYCOL

第二劑：氧化劑

主成分: w/w(%)

● Hydrogetn Peroxide 6.00%

食品藥物管理署 修改章

其它成份:

WATER、CETEARYL ALCOHOL、CETETH-40、MINERAL OIL、PEG-40 HYDROGENATED CASTOR OIL、CETETH-15、GLYCERYL STEARATE SE、PEG-2 Dimeadowfoamamidoethylmonium Methosulfate、PROPYLENE GLYCOL、DISODIUM PHOSPHATE、PEG-150/DECYL ALCOHOL/SMDI COPOLYMER、ETIDRONIC ACID、PHOSPHORIC ACID

頭皮隔離精華液全成分：

Minearl Oil、Isotearyl Alcohol、Oryza Sativa (Rice) Bran Oil、Oleyl Alcohol、Tocopheryl Acetate、Fragrance

核定草本

■用法/容量 ：

1. 先將隔離頭皮精華液，均勻塗於頭皮上
2. 再擠出適量之第 1 劑(17g)和第 2 劑(20g)，於攪拌盒上充份攪拌均勻
3. 使用專用染髮梳，由不易上色處先染，再染頭頂部份，最後全面均勻梳於頭髮上
4. 等候約 20~30 分鐘後，先用溫水沖洗至水變乾淨，再使用護色洗髮精清潔頭髮，最後護髮，用溫水充分洗淨即可

■適用對象 ：

男女均可，適合白髮者及淺色髮使用

■內容物包含 ：

- 第 1 劑（17g）x 3 包
- 第 2 劑（20g）x 3 包
- 專用染髮梳 1 支
- 手套*1 雙+塑膠袍 *1
- 使用說明書 1 份
- 頭皮隔離精華液* 10ml
- 攪拌盒 *1

■染髮劑注意事項：

一、染髮者應遵照下列注意事項以策安全

(一)、除非必要，應儘量避免染髮。

(二)、染髮後請使用大量水沖洗頭皮。

(三)、染髮時應戴手套。

(四)、使用前請詳閱盒內說明書。

(五)、絕對不可以同時混合使用不同廠牌之染髮劑，因爲這麼做可能會造成無法預知之傷害。

二、使用前之注意事項:

(一)、染髮前必需先作皮膚測試。

1.將手腕內側或耳朵後面用肥皂清洗後，以脫脂棉輕拭。

2.然後根據染髮劑之使用方法，混合測試液數滴。

3.取測試液數滴，塗抹於清洗之皮膚，其大小如十元硬幣，使其自然乾燥，在 48 小時內不得觸摸。

4.皮膚測試之 48 小時內如有皮膚搔癢、紅腫或異常刺激等現象發生，應立刻用水清洗，且不得進行染髮，在 48 小時後，確定測試部位之皮膚無任何異常現象發生，方可開始進行染髮。

(二)、有下列情況者不得染髮

1.皮膚測試後，發紅起水泡。

2.頭部、頸部、臉部有發腫，受傷或皮膚疾病。

3.可能懷孕或確知已懷孕婦女。

4.婦女每月生理期、產後、病中或病後恢復期等特殊情況。

核定草本

(三)、具有特異體質、腎臟疾病或曾患有血液病之患者，使用前應先向專科醫師洽詢。

三、染髮時操作上之注意事項:

(一)、洗髮時應避免藥液或洗髮液流入眼睛，萬一不小心流入眼中，應立刻以水或溫水沖洗並迅速去看眼科醫師，絕對不得自行使用眼藥。

(二)、染髮時應儘量避免染髮液沾到頭部或頸部皮膚，該部位若不慎沾到染髮液，請立刻用水沖洗

(三)、染髮劑不得使用於染眉毛、睫毛、鬍子或身體其他部位之毛髮。

(四)、剛修臉或剃臉後，不得染髮。

(五)、每次用後均應徹底洗手。

四、其他注意事項

(一)、染髮後若有發腫等異常現象發生，應立刻洽詢皮膚科醫師，且不得用手觸摸該等部位。

(二)、染髮一星期前後不得進行冷燙。

(三)、本產品應放置於孩童伸手不及之場所儲存。

(四)、該儲存場所應避免高溫及日光直射。

■出廠日期（第一劑、第二劑、頭皮隔離精華液）:如外包裝所示 (西元年/月/日)

■保存期限：3 年

■保存方法：常溫儲放，避免高溫與直接日光照射，室溫保存~~(1~30度)~~，並置於兒童不易取得處

食品藥物管理署 核章

產地：韓國

製造廠：LG Household & Health Care Ltd.

製造廠地址：765, 2sunhwan-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, Republic of Korea

進口商: 台灣樂金生活健康股份有限公司

進口商地址: 台北市信義區基隆路一段 159 號 9 樓

產品諮詢專線: 02-87878739

許可證字號：衛部粧輸字第　　號

韓國原裝進口

條　碼

核定草本

有關本案產品之下列內容應由貴公司確認真實性並負擔相關法律責任。

- [x] 外盒(外包裝)標示之全成分應與原製造廠成分表相符合
- [x] 產品之商標、圖形、標誌或其他，如有仿冒或影射他人註冊商標情事者
- [ ] 工廠登記證、監製藥師證明文件(國產)
- [ ] 委託製造合約書面文件(國產)
- [x] 授權書、出產國之製售證明及成分表證明文件正本(輸入)
- [x] 檢驗規格、方法及檢驗成績書
- [ ] 功能性試驗資料及結果

有關本產品標籤仿單及包裝標示之宣稱產品及成分說明，應符合衛生福利部規定，不涉及不適當詞句、誇大不實、醫療效能及不含禁用成分，且產品標示項目仍應符合化粧品衛生管理條例第6條及其相關規定，並由貴公司確認其真實性及負擔相關法律責任。

使用注意事項請依衛生福利部公告刊載

為確保安全使用染髮劑並避免可能產生副作用其使用方法不得以洗髮方式進行染髮。

本案僅就中文詞句部份進行審查，至於外文部份所登載之相關內容不予審查，惟上述內容仍應符合相關法令之規定，並應由貴公司自行負擔法律責任。

本案僅針對含藥化粧品部分進行審查。

4 一般化粧品，一般商品　不在本案審查範圍，需自行確認是否符合相關管理規定。

有關產品說明　批號/出廠日期上市前應完整標示

請確認內容之真實性，並由貴公司自行負擔法律責任。